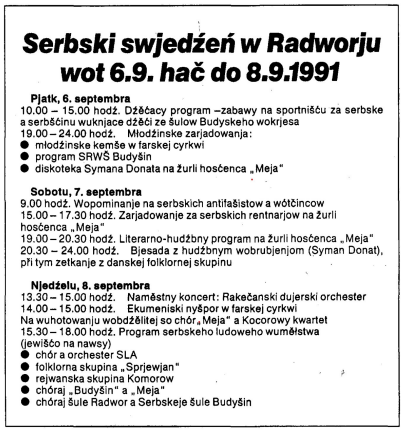
06.09-08.09.1991

Župny swjedźeń w Radworju	Kreisverbandsfest der Domowina in Radibor
W Radworju wotmě so wot 06. do 8 septembra župny swjedźeń Budyskeje Domowinskeje župy „Jan Arnošt Smoler“ Swjedźeń wotmě so składnostnje 70. narodnin župy a dopokaza dobre kulturne potency Serbow tutoho wokrjesa. Wón bě po dlěšim času zaso poradźeny wulki kulturno-serbski podawk w Radworju a pohon a zawjazk do pěstowanja serbskeje rěče a kultury tež za přichod. Wopytowarjo móžachu pisany program dožiwić – wot zabawy za dźěći, sportowe zarjadowanja, ekumenisku pobožnosć, počesćenje wótčincow na kěrchowje, hudźbu a reje a njedźelu wulki estradny program. (hlej tež připowědź).	In Radibor fand vom 6.bis zum 8. September ein Kulturfest des Bau-tzener der Domowina - Regionalverbandes „Jan Arnošt Smoler“ statt. Das Fest anlässlich des 70. Geburtstages des Regionalverbandes bewies die großen kulturellen Potenzen der Sorben dieses Landkreises. Er war nach längerer Zeit wieder ein gelungenes großes sorbisches Kul-turereignis in Radibor und ist Ansporn und Verpflichtung für die Pflege der sorbischen Spra-che und Kultur auch weiterhin. Die Besucher konnten ein buntes Programm erleben – von Unterhaltung für Kinder, Sportveranstaltungen, eine ökumenische Andacht, Ehrung der sorbi-schen Patrioten und Antifaschisten auf dem Friedhof, Musik und Tanz - und Sonntag ein gro-ßes Estradenprogramm. (siehe auch Ankündigung).



Serbski swjedźeń w Radworju wot 6.9. hač do 8.9.1991

Pjatk, 6. septembra
10.00 – 15.00 hodź. Dźěćacy program –zabawy na sportnišču za serbske a serbščinu wuknjace dźěći ze šulow Budyskeho wokrjesa
19.00 – 24.00 hodź. Młodźinske zarjadowanja:
- młodźinske kemše w farskej cyrkwi
- program SRWŠ Budyšin
- diskoteka Symana Donata na žurli hosćenca „Meja“

Sobotu, 7. septembra
9.00 hodź. Wopominanje na serbskich antifašistow a wótčincow
15.00 – 17.30 hodź. Zarjadowanje za serbskich rentnarjow na žurli hosćenca „Meja“
19.00 – 20.30 hodź. Literarno-hudźbny program na žurli hosćenca „Meja“
20.30 – 24.00 hodź. Bjesada z hudźbnym wobrubjenjom (Syman Donat), při tym zetkanje z danskej folklornej skupinu

Njedźelu, 8. septembra
13.30 – 15.00 hodź. Naměstny koncert: Rakečanski dujerski orchester
14.00 – 15.00 hodź. Ekumeniski nyšpor w farskej cyrkwi
Na wuhotowanju wobdźělitej so chór „Meja“ a Kocorowy kwartet
15.30 – 18.00 hodź. Program serbskeho ludoweho wuměłstwa (jewišćo na nawsy)
- chór a orchester SLA
- folklorna skupina „Sprjewjan“
- rejwanska skupina Komorow
- chóraj „Budyšin“ a „Meja“
- chóraj šule Radwor a Serbskeje šule Budyšin

Sorbisches Fest in Radibor
Von 6.9. bis 8.9.1991

Freitag, 6. September
10.00 - 15.00 Uhr Kinderprogramm u. Vergnügungen auf dem Sportplatz für Sorbisch und Sorbisch lernende Kinder aus Schulen des Landkreises Bautzen
19.00 - 24.00 Uhr Jugend-veranstaltungen:
• Jugendgottesdienst in Pfarrkirche
• Programm SEOS Bautzen
• Disko-thek von Syman Donat saustete in der Gaststätte „Meja„

Samstag, 7. September
9.00 Uhr Gedenken an sorbische Antifaschisten und Patrioten
15.00-17.30 Uhr Veranstaltung für sorbische Rentner im Saal der Gaststätte „Meja“
19.00-20.30 Uhr literarisch-musikalisches Programm saß der Gaststätte „Meja„ auf.
20.30 - 24.00 Uhr Unterhaltung mit musikalischer Umrahmung (Simon Donat),
Dabei Treffen mit der dänischen Folkloregruppe

Sonntag, 8. September
13.30 -15.00 Uhr Platzkonzert: Königswarthaer Blasorchester
14.00 -15.00 Uhr ökumenische Andacht in der Pfarrkirche. An der Gestaltung beteiligen sich Chor „Meja“ und Kocor-Quartett
15.30-18.00 Uhr Programm der sorbischen Volkskunst (Bühne auf dem Dorfplatz)
• ChororchesterSLA
• Folkloregruppe „Sprjewjan„
• Tanzgruppe Commerau
• Chöre „Budyšin“ und „Meja„
• Chor) Schulen Radibor und Serbska šula Bautzen

From:
http://82.165.187.122/ - **Radibor - Chronik**

Permanent link:
http://82.165.187.122/doku.php?id=08.09.191-zupny_swjedzen&rev=1696003074

Last update: **2023/09/29 15:57**